

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

1.1 Identificatore del prodotto

Denominazione commerciale: Detergente speciale industriale E-COLL

Articolo numero: 4317784464840

1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Settore d'uso

SU21 Usi di consumo: nuclei familiari / popolazione in generale / consumatori

SU22 Usi professionali: settore pubblico (amministrazione, istruzione, intrattenimento, servizi, artigianato)

Utilizzazione della Sostanza / del Preparato Detergente

1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Produttore/fornitore:

E/D/E - Einkaufsbuero Deutscher Eisenhaendler GmbH

EDE Platz 1

D-42389 Wuppertal

Germany

Tel. +49 202 6096-0

e-mail: sdb@ede.de

Informazioni fornite da: Product safety department

1.4 Numero telefonico di emergenza: Giftinformationszentrum Mainz – Tel.: +49 (6131) 19240

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008



GHS02 fiamma

Aerosol 1

H222-H229 Aerosol altamente infiammabile. Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.



GHS09 ambiente

Aquatic Chronic 2 H411

Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.



GHS07

Skin Irrit. 2

H315

Provoca irritazione cutanea.

Eye Irrit. 2

H319

Provoca grave irritazione oculare.

STOT SE 3

H336

Può provocare sonnolenza o vertigini.

Asp. Tox. 1

H304

Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

2.2 Elementi dell'etichetta

Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008

Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.

Pittogrammi di pericolo



GHS02



GHS07



GHS09

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 04.12.2016

Numero versione 304

Revisione: 04.12.2016

Denominazione commerciale: Detergente speciale industriale E-COLL

(Segue da pagina 1)

 · **Avvertenza Pericolo**

 · **Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:**

 nafta (petrolio), frazione leggera di «hydrotreating»
 Idrocarburi, C6-C7, n-alcani, isoalcani, composti ciclici, < 5% n-esano

 · **Indicazioni di pericolo**

H222-H229 Aerosol altamente infiammabile. Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.

H315 Provoca irritazione cutanea.

H319 Provoca grave irritazione oculare.

H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.

H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

 · **Consigli di prudenza**

P101 In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.

P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.

P210 Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.

P251 Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.

P211 Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione.

P271 Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato.

 P305+P351+P338 **IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI:** sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

P410+P412 Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122 °F.

P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali / regionali / nazionali / internazionali.

 · **2.3 Altri pericoli**

 · **Risultati della valutazione PBT e vPvB**

 · **PBT:** Non applicabile.

 · **vPvB:** Non applicabile.

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

 · **3.2 Caratteristiche chimiche: Miscela**

 · **Descrizione:** Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi.

 · **Sostanze pericolose:**

CAS: 64742-49-0 EINECS: 265-151-9 Reg.nr.: 01-2119475514-35-XXXX	nafta (petrolio), frazione leggera di «hydrotreating» ⚠ Flam. Liq. 2, H225; ⚠ Asp. Tox. 1, H304; ⚠ Aquatic Chronic 2, H411; ⚠ Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H336	25-50%
Numeri CE: 921-024-6 Reg.nr.: 01-2119475514-35-XXXX	Idrocarburi, C6-C7, n-alcani, isoalcani, composti ciclici, < 5% n-esano ⚠ Flam. Liq. 2, H225; ⚠ Asp. Tox. 1, H304; ⚠ Aquatic Chronic 2, H411; ⚠ Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H336	25-50%
CAS: 67-64-1 EINECS: 200-662-2 Reg.nr.: 01-2119471330-49	acetone ⚠ Flam. Liq. 2, H225; ⚠ Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	10- <25%
CAS: 75-28-5 EINECS: 200-857-2 Reg.nr.: 01-2119485395-27-xxxx	isobutano ⚠ Flam. Gas 1, H220; Press. Gas C, H280	2,5-10%
CAS: 124-38-9 EINECS: 204-696-9	diossido di carbonio ⚠ Press. Gas L, H280	2,5-10%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9 Reg.nr.: 01-2119486944-21-xxxx	propano ⚠ Flam. Gas 1, H220; Press. Gas C, H280	2,5-10%

 · **Regolamento (CE) N. 648/2004 relativo ai detersivi / Indicazione del contenuto**
 30 % and more

(continua a pagina 3)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 04.12.2016

Numero versione 304

Revisione: 04.12.2016

Denominazione commerciale: Detergente speciale industriale E-COLL

(Segue da pagina 2)

idrocarburi alifatici

· **Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

· **4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**· **Indicazioni generali:** Allontanare immediatamente gli abiti contaminati dal prodotto.· **Inalazione:**

Assicurare l'apporto di aria fresca.

In caso di dolori sottoporre a cure mediche.

· **Contatto con la pelle:**

Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.

In caso di irritazioni cutanee persistenti consultare il medico.

· **Contatto con gli occhi:**

Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte e consultare il medico.

· **Ingestione:** Non provocare il vomito, chiamare subito il medico.· **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.· **4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**
Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 5: Misure antincendio

· **5.1 Mezzi di estinzione**· **Mezzi di estinzione idonei:**CO₂, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.· **Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** Getti d'acqua· **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela** Può sviluppare miscele gas-aria pericolose.· **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**· **Mezzi protettivi specifici:** Portare un respiratore ad alimentazione autonoma.· **Altre indicazioni**

Raffreddare i contenitori a rischio con un getto d'acqua.

Raccogliere l'acqua contaminata usata per lo spegnimento, non convogliarla assolutamente nel sistema fognario.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

· **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate.

Garantire una ventilazione sufficiente.

· **6.2 Precauzioni ambientali:**

Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.

· **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**

Provvedere ad una sufficiente areazione.

Non dilavare con acqua o detergenti liquidi.

· **6.4 Riferimento ad altre sezioni**

Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.

Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.

Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

· **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura** Adoperare solo in ambienti ben ventilati.

(continua a pagina 4)

Denominazione commerciale: Detergente speciale industriale E-COLL

(Segue da pagina 3)

 · **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:**


Tenere lontano da fonti di calore, non fumare.

Adottare provvedimenti contro cariche elettrostatiche.

Non vaporizzare su una fiamma o su corpo incandescente.

Recipiente sotto pressione. Proteggere dai raggi solari e non esporre a una temperatura superiore ai 50 °C, per esempio da lampade ad incandescenza. Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso.

 · **7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**

 · **Stoccaggio:**

 · **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:**

Conservare in ambiente fresco.

Osservare le disposizioni amministrative relative allo stoccaggio di spray.

 · **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non conservare a contatto con ossidanti.

 · **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:** Nessuno.

 · **7.3 Usi finali particolari** Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

 · **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.

 · **8.1 Parametri di controllo**

 · **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**
67-64-1 acetone

TWA	Valore a breve termine: 1781 mg/m ³ , (750) ppm Valore a lungo termine: 1187 mg/m ³ , (500) ppm A4, IBE
-----	---

VL	Valore a lungo termine: 1210 mg/m ³ , 500 ppm
----	--

75-28-5 isobutano

TWA	Valore a lungo termine: 1000 ppm
-----	----------------------------------

124-38-9 diossido di carbonio

TWA	Valore a breve termine: 54000 mg/m ³ , 30000 ppm Valore a lungo termine: 9000 mg/m ³ , 5000 ppm
-----	--

VL	Valore a lungo termine: 9000 mg/m ³ , 5000 ppm
----	---

74-98-6 propano

TWA	Valore a lungo termine: 1000 ppm
-----	----------------------------------

 · **Componenti con valori limite biologici:**
67-64-1 acetone

IBE	50 mg/l Campioni: urine Momento del prelievo: a fine turno Indicatore biologico: acetone
-----	---

 · **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

 · **8.2 Controlli dell'esposizione**

 · **Mezzi protettivi individuali:**

 · **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**

Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.

Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.

Non inalare gas/vapori/aerosol.

Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.

(continua a pagina 5)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 04.12.2016

Numero versione 304

Revisione: 04.12.2016

Denominazione commerciale: Detergente speciale industriale E-COLL

(Segue da pagina 4)

- **Maschera protettiva:**
Non necessaria in ambienti ben ventilati.
In ambienti non sufficientemente ventilati utilizzare la maschera protettiva. (DIN EN 140/ DIN EN 14387)
Respiratori ad alimentazione autonoma.
- **Guanti protettivi:**



Guanti protettivi (DIN EN 374)

- **Materiale dei guanti**
Gomma butilica
Spessore del materiale consigliato: $\geq 0,4$ mm
- **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**
Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.
- **Occhiali protettivi:**



Occhiali protettivi a tenuta

- **Tuta protettiva:** Tuta protettiva

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

· 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

· Indicazioni generali

· Aspetto:

· Forma:	Aerosol
· Colore:	Incolore
· Odore:	Caratteristico
· Soglia olfattiva:	Non definito.

· valori di pH:	Non definito.
------------------------	---------------

· Cambiamento di stato

· Temperatura di fusione/ambito di fusione:	Non definito.
· Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione:	Non applicabile a causa di aerosol.

· Punto di infiammabilità:	Non applicabile a causa di aerosol.
-----------------------------------	-------------------------------------

· Infiammabilità (solido, gassoso):	Non applicabile.
--	------------------

· Temperatura di accensione:	220 °C
-------------------------------------	--------

· Temperatura di decomposizione:	Non definito.
---	---------------

· Autoaccensione:	Prodotto non autoinfiammabile.
--------------------------	--------------------------------

· Pericolo di esplosione:	Non definito.
----------------------------------	---------------

· Limiti di infiammabilità:

· Inferiore:	2,6 Vol %
· Superiore:	13,0 Vol %

· Proprietà comburenti	Non definito.
-------------------------------	---------------

· Tensione di vapore a 20 °C:	3000 hPa
--------------------------------------	----------

· Densità a 20 °C:	0,706 g/cm ³
---------------------------	-------------------------

· Densità relativa	Non definito.
---------------------------	---------------

· Densità del vapore	Non definito.
-----------------------------	---------------

· Velocità di evaporazione	Non applicabile.
-----------------------------------	------------------

(continua a pagina 6)

Denominazione commerciale: Detergente speciale industriale E-COLL

(Segue da pagina 5)

· Solubilità in/Miscibilità con acqua:	Poco e/o non miscibile.
· Coefficiente di distribuzione (n-Octanol/acqua):	Non definito.
· Viscosità:	
Dinamica:	Non definito.
Cinematica:	Non definito.
VOC (CE)	682,0 g/l
VOCV (CH)	96,60 %
· 9.2 Altre informazioni	Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

- **10.1 Reattività** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.2 Stabilità chimica**
- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:** Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- **10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.
- **10.4 Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.5 Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:** Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

- **11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici**
- **Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Irritabilità primaria:**
- **Corrosione/irritazione cutanea**
Provoca irritazione cutanea.
- **Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi**
Provoca grave irritazione oculare.
- **Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione)**
- **Mutagenicità delle cellule germinali**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità per la riproduzione** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**
Può provocare sonnolenza o vertigini.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Pericolo in caso di aspirazione**
Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

- **12.1 Tossicità**
- **Tossicità acquatica:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.2 Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Effetti tossici per l'ambiente:**
- **Osservazioni:** Tossico per i pesci.

(continua a pagina 7)

Scheda di dati di sicurezza
 ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 04.12.2016

Numero versione 304

Revisione: 04.12.2016

Denominazione commerciale: Detergente speciale industriale E-COLL

(Segue da pagina 6)

- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
- **Ulteriori indicazioni:**
 Pericolosità per le acque classe 2 (D) (Autoclassificazione): pericoloso
 Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature.
 tossico per gli organismi acquatici
 Tossico per pesci e plancton.
- **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.
- **12.6 Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

· **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti:**

· **Catalogo europeo dei rifiuti**

16 05 04* gas in contenitori a pressione (compresi gli halon), contenenti sostanze pericolose

- **Imballaggi non puliti:**
- **Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

- **14.1 Numero ONU**
- **ADR, IMDG, IATA**

UN1950

· **14.2 Nome di spedizione dell'ONU**

- **ADR** UN1950 AEROSOL, PERICOLOSO PER L'AMBIENTE
- **IMDG** AEROSOLS, MARINE POLLUTANT
- **IATA** AEROSOLS

· **14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto**

· **ADR**



- **Classe** 2 5F Gas
- **Etichetta** 2.1

· **IMDG**



- **Class** 2 Gas
- **Label** 2.1

· **IATA**



- **Class** 2 Gas
- **Label** 2.1

(continua a pagina 8)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 04.12.2016

Numero versione 304

Revisione: 04.12.2016

Denominazione commerciale: Detergente speciale industriale E-COLL

(Segue da pagina 7)

<ul style="list-style-type: none"> · 14.4 Gruppo di imballaggio · ADR, IMDG, IATA 	<i>non applicabile</i>
<ul style="list-style-type: none"> · 14.5 Pericoli per l'ambiente: · Marine pollutant: · Marcatura speciali (ADR): 	Sì <i>Simbolo (pesce e albero)</i> <i>Simbolo (pesce e albero)</i>
<ul style="list-style-type: none"> · 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori · Numero EMS: 	<i>Attenzione: Gas</i> <i>F-D,S-U</i>
<ul style="list-style-type: none"> · 14.7 Trasporto di rifiuti secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC 	<i>Non applicabile.</i>
<ul style="list-style-type: none"> · Trasporto/ulteriori indicazioni: 	
<ul style="list-style-type: none"> · ADR · Quantità limitate (LQ) · Quantità esenti (EQ) · Categoria di trasporto · Codice di restrizione in galleria 	<i>1L</i> <i>Codice: E0</i> <i>Vietato al trasporto in quantità esente</i> <i>2</i> <i>D</i>
<ul style="list-style-type: none"> · UN "Model Regulation": 	<i>UN1950, AEROSOL, PERICOLOSO PER L'AMBIENTE, 2.1</i>

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

- **Direttiva 2012/18/UE**
- **Quantità limite (tonnellate) ai fini dell'applicazione dei requisiti di soglia inferiore 150 t**
- **Quantità limite (tonnellate) ai fini dell'applicazione dei requisiti di soglia superiore 500 t**

- **Disposizioni nazionali:**

- **Istruzione tecnica aria:**

Classe	quota in %
NC	96,6

- **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:** Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

- **Scenari d'esposizione**

Exposure scenario(s) of ingredients (if present) are available on request at: sdb@ede.de

SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

- **Frasei rilevanti**

H220 Gas altamente infiammabile.

H225 Liquido e vapori facilmente infiammabili.

H280 Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.

H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

H315 Provoca irritazione cutanea.

H319 Provoca grave irritazione oculare.

H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.

H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

- **Interlocutore:** sdb@ede.de

(continua a pagina 9)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 04.12.2016

Numero versione 304

Revisione: 04.12.2016

Denominazione commerciale: Detergente speciale industriale E-COLL

(Segue da pagina 8)

· Abbreviazioni e acronimi:

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOCV: Lenkungsabgabe auf flüchtigen organischen Verbindungen, Schweiz (Swiss Ordinance on volatile organic compounds)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Flam. Gas 1: Gas infiammabili – Categoria 1

Aerosol 1: Aerosol – Categoria 1

Press. Gas C: Gas sotto pressione – Gas compresso

Press. Gas L: Gas sotto pressione – Gas liquefatto

Flam. Liq. 2: Liquidi infiammabili – Categoria 2

Skin Irrit. 2: Corrosione/irritazione della pelle – Categoria 2

Eye Irrit. 2: Gravi lesioni oculari/irritazione oculare – Categoria 2

STOT SE 3: Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola) – Categoria 3

Asp. Tox. 1: Pericolo in caso di aspirazione – Categoria 1

Aquatic Chronic 2: Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo a lungo termine per l'ambiente acquatico – Categoria 2

· * Dati modificati rispetto alla versione precedente